

[Text]

this process that it would be perfectly acceptable to all aboriginal people that the Assembly of First Nations speak for them all? One of the problems we are having in relation to that is that when we get involved in a process we want it to work.

• 1700

Say we form a subcommittee, for lack of an argument, and we put certain aboriginal representatives on it, and we start to get involved in a resolution mechanism of some kind to get rid of the backlog of specific claims. Let us use that as an example. If we get to the process where we seem to think, as that subcommittee does, that it will work, and we put it up front, and then we get a certain segment of the aboriginal peoples themselves saying that those individuals do not speak for them, then we are back to square one again. It is a two-edged sword we are talking about.

If we do our job, which is long overdue—I agree with you on that point—and we get to the point where we can convince certain people that we do need a subcommittee and we want to get involved in changing the situations that do not work, what is our guarantee that we will get your co-operation or that of the aboriginal people as a whole?

Chief Peters: To begin with, I think over a period of time we have seen ourselves in a position where we had no national forum in which to address our collective rights. That in itself speaks to our presentation and our need to be able to have some kind of national forum. Even though we could not give you guarantees, we can give you a very positive answer. Yes, we would be committed to a mechanism or a process that would enable us to deal with those issues.

The second question is a little bit harder, because as you know the Assembly of First Nations from its inception has never had 100% of the Indian population as part of its constituents. I think that is an issue that is internal to us. I think within the process that was established in . . . I only have to go back a few years to see when we were trying to establish our own internal process within the Assembly of First Nations that there was intervention on the part of the federal government which allowed specific individuals to come to the constitutional table to make representation even though they were part of the Assembly of First Nations.

If you could guarantee us that the federal government would keep their nose out of our issues, our political issues that we have, and our own sense of direction among our own people, then we could probably guarantee you somehow that we also would be able to come to the table with a sense of political discipline in being able to deal with those specific problems.

Mr. Nault: The concept of a subcommittee of Cabinet is not something that is unique or something that I have not seen before. I know they do it on provincial levels in

[Translation]

comprendre que dans ces circonstances, toutes les populations autochtones accepteraient que l'Assemblée des premières nations parle en leur nom à toutes? L'important est que, quelle que soit la formule, il faut qu'elle marche.

Admettons que nous constituions un sous-comité auquel participent certains représentants des autochtones et que nous engagions un processus de règlement des dossiers de revendications territoriales en souffrance. Utilisons cet exemple. Nous mettons tout en route, ce sous-comité semble être la solution et, tout d'un coup, tout se bloque parce que certains autochtones disent: ces gens ne nous représentent pas. Nous nous retrouvons encore une fois au point de départ. C'est une épée à deux tranchants.

Si nous faisons notre travail, qui aurait dû être terminé il y a déjà longtemps—et je suis d'accord avec vous sur ce point—et que nous parvenons à convaincre certaines personnes qu'il nous faut établir un sous-comité, que nous voulons offrir notre concours pour débloquer la situation, qu'est-ce qui nous garantit que nous bénéficierons de votre coopération ou de celle de l'ensemble de la population autochtone?

Le chef Peters: Pour commencer, pendant un certain temps, nous n'avons nous-mêmes pas eu de tribune nationale où discuter de nos droits collectifs. Comme nous le disons dans notre exposé, il nous faut absolument une tribune nationale. Même si nous ne pouvions vous donner une garantie, nous pourrions vous donner une réponse très positive. Oui, nous serions prêts à nous engager dans un processus nous permettant de régler ces questions.

La deuxième question est un petit peu plus compliquée, car, comme vous le savez, l'Assemblée des premières nations n'a jamais, depuis le début, représenté 100 p. 100 de la population indienne. C'est un problème interne. Je crois que dans le cadre du processus qui a été lancé en . . . Il me faut revenir quelques années en arrière, lorsque nous étions en train d'essayer d'établir notre propre processus interne au sein de l'Assemblée des premières nations, à l'intervention du gouvernement fédéral qui a permis à des membres de l'Assemblée des premières nations de participer aux discussions constitutionnelles à titre individuel.

Si vous pouviez nous garantir que le gouvernement fédéral ne se mêlera pas de nos affaires, de nos affaires politiques, de nos problèmes internes, nous pourrions probablement vous garantir que notre participation procéderait également d'une certaine discipline politique pour régler certains de ces problèmes spécifiques.

M. Nault: Le concept de sous-comité du Cabinet n'est pas quelque chose d'unique ou quelque chose de nouveau. Je sais qu'il y en a au niveau provincial. Et je ne suis pas